

## Orientación y recomendaciones provisionales sobre el SARS-CoV-2 para visones y otros mustélidos de criadero<sup>1</sup>:

Esta guía fue desarrollada en colaboración por el Departamento de Agricultura de los EE. UU. (*U.S. Department of Agriculture, USDA*), los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (*Centers for Disease Control and Prevention, CDC*) de EE. UU. y asociados estatales de salud pública y animal utilizando un enfoque de [One Health](#). La finalidad de este documento es proporcionar la información más actualizada relacionada con el SARS-CoV-2 y visones y otros mustélidos de criadero, y una orientación relacionada con las estrategias de prevención y control del SARS-CoV-2 para los funcionarios de salud pública y animal y los socios de la industria del visón.

### **P: ¿Qué es un visón?**

R: Un visón pertenece al orden taxonómico Carnivora, lo que significa que es carnívoro, un ser vivo que come carne. El orden, Carnivora, incluye a otros carnívoros, como leones, tigres, hienas, coyotes y lobos. Dentro del orden Carnivora, el visón pertenece a la familia de mustélidos, comúnmente conocida como la familia de las comadrejas. Esta familia incluye hurones, zorrillos, nutrias, martas pescadoras, martas y glotones.

### **P: ¿Qué sabemos actualmente sobre el visón y la COVID-19?**

R: El SARS-CoV-2, el virus que causa la COVID-19, se detectó recientemente en visones en [múltiples criaderos en los Países Bajos](#). El visón presentaba varios signos respiratorios (pulmones) y gastrointestinales (intestino), y los criaderos también experimentaron un aumento de las pérdidas por muerte<sup>2</sup>. Se han iniciado investigaciones para hallar el origen de los contagios. Debido a que algunos empleados tenían síntomas de COVID-19, se asume que los trabajadores del criadero también estaban infectados y, probablemente, fueron la fuente de contagio del visón.

[Investigaciones recientes](#) muestran que los hurones (que están estrechamente relacionados con el visón) pueden contagiarse experimentalmente con el SARS-CoV-2 y pueden transmitir el virus a otros hurones en entornos de laboratorio. El estudio no investigó si los animales pueden transmitir la infección a las personas.

### **P: ¿Cuáles son los signos clínicos del contagio por SARS-CoV-2 en visones u otros mustélidos?**

R: Los funcionarios holandeses informaron signos respiratorios y gastrointestinales en el visón enfermo. [Investigaciones recientes](#) también mostraron que en un entorno de laboratorio, los hurones que se contagiaron experimentalmente con SARS-CoV-2 presentaban fiebre y signos respiratorios y gastrointestinales leves.

### **P: ¿Qué debería hacer si sospecho que los visones u otros mustélidos de mi criadero están infectados con el virus SARS-CoV-2?**

R: Los productores o veterinarios que sospechen que los visones o mustélidos (u otros animales que habitan el lugar) estén infectados con el virus del SARS-CoV-2<sup>3</sup> deben comunicarse con su [funcionario estatal de Sanidad Animal \(State Animal Health Official, SAHO\)](#) inmediatamente. El SAHO contratará al veterinario del área a cargo (*Area Veterinarian in Charge, AVIC*) del Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Vegetal (*Animal and Plant Health Inspection Service, APHIS*), el veterinario de Salud Pública del Estado (*State Public Health Veterinarian, SPHV*) o los funcionarios nacionales de sanidad animal y salud pública para [decidir si las pruebas están justificadas](#).

Nota: Próximamente, se ofrecerá orientación adicional sobre hurones y otros animales de compañía pequeños no tradicionales.

El aumento de las pérdidas por muerte significa pérdidas superiores a las esperadas durante la producción.

Primero deben descartarse otras causas comunes de enfermedades respiratorias o gastrointestinales y el aumento de las pérdidas por muerte.

**P: ¿Cómo se recolectarán y analizarán las muestras de animales?**

R: El SAHO y el AVIC del USDA iniciarán la investigación, la recolección de muestras y las [pruebas](#). Los laboratorios estatales de sanidad animal pueden realizar pruebas con animales, pero las muestras positivas deben ser confirmadas mediante pruebas adicionales por parte de los Laboratorios de Servicios Veterinarios Nacionales (*National Veterinary Services Laboratories, NVSL*) del USDA.

**P: ¿Qué pasará si los visones o mustélidos [dan positivo para el virus SARS-CoV-2](#)?**

R: El SAHO y el AVIC del USDA iniciarán actividades de respuesta a las enfermedades animales. Los funcionarios de sanidad animal y de salud pública (incluido el veterinario de Salud Pública del Estado) deben colaborar utilizando un enfoque de One Health para realizar investigaciones epidemiológicas sobre infecciones animales y humanas del SARS-CoV-2 para proteger la salud animal y humana.

**P: ¿Las personas pueden contraer COVID-19 del visón u otros mustélidos?**

R: Todavía estamos aprendiendo sobre el SARS-CoV-2 en animales, pero actualmente no hay evidencia de que los animales, incluidos el visón u otros mustélidos, tengan un papel importante en la propagación del virus a los humanos. Según la información limitada disponible hasta la fecha, se considera que el riesgo de que los animales transmitan el SARS-CoV-2 a las personas es bajo.

La vía principal de transmisión del SARS-CoV-2 es de persona a persona: entre personas que están en contacto cercano entre sí (dentro de los seis pies) o a través de gotículas respiratorias producidas cuando una persona infectada tose, estornuda o habla. La transmisión aérea a largas distancias es poco probable. También es posible que una persona contraiga COVID-19 al tocar una superficie u objeto contaminado que tenga el virus y, luego, tocarse la boca, la nariz o los ojos. No se cree que esta sea la forma principal en la que se propaga el virus. Las personas pueden transmitir el virus a otras personas, así como a los animales, antes de que presenten síntomas o incluso si no presentan ningún síntoma.

Se necesitan más estudios para comprender cómo diferentes animales podrían verse afectados, y la posibilidad de que esto suceda, por el virus que causa la COVID-19 y cómo los animales pueden estar involucrados en la propagación del virus.

**P: ¿Cómo puedo proteger a las personas y los animales de mi criadero para que no se infecten con el virus SARS-CoV-2?**

R: Para garantizar la salud y seguridad de los animales y las personas en su criadero, siga las pautas de bioseguridad y seguridad estatales y de la industria.

La [bioseguridad](#) es una serie de prácticas de manejo diseñadas para reducir el riesgo de que se introduzcan y propaguen agentes patógenos en el criadero. En términos generales, alude a cualquier cosa diseñada para prevenir la transmisión de patógenos que causan enfermedades. La bioseguridad es fundamental para controlar y contener una enfermedad

como la COVID-19, así como en las prácticas de manejo diarias que protegen la salud de los trabajadores del criadero y los animales. Para ser efectivas, las medidas de bioseguridad deben ser específicas de la enfermedad y del sitio.

Los pasos que puede tomar para reducir el riesgo de transmisión del SARS-CoV-2 incluyen los siguientes:

- **Acceso restringido a las instalaciones y edificios donde se mantienen los animales de producción.**
  - Limitar el acceso solo al personal esencial.
  - Limitar el acceso de animales que no sean de producción e implementar medidas para excluir a las mascotas domésticas, roedores, pájaros y otros animales silvestres de las instalaciones.
- **Todos los empleados deben quedarse en el hogar si están enfermos.** Alentar a los trabajadores del criadero y supervisores a que no vengán a trabajar si experimentan [síntomas](#) consistentes con la COVID-19 y a [tomar medidas para ayudar a prevenir la propagación del virus](#).
  - Los empleados que presenten síntomas al llegar al trabajo o que se enfermen durante el día deben ser separados inmediatamente de los demás empleados, clientes y visitantes, y enviados a su hogar. Los empleados no deben regresar al trabajo hasta que se cumplan [los criterios para suspender el aislamiento en el hogar](#), tras hacer una visita a su médico.
  - Implementar políticas de licencia por enfermedad que sean flexibles, no punitivas y consistentes con las pautas de salud pública, las cuales permitan que los empleados se queden en casa si tienen síntomas de una infección respiratoria.
- **Aumentar la distancia entre los trabajadores.** Siempre que sea posible, los empleados del criadero que trabajen con visones deben mantener una distancia de 6 pies entre ellos. Se deben hacer ajustes para permitir el [distanciamiento social](#) y evitar que se agrupen trabajadores al entrar o salir, durante los descansos, en los casilleros o vestuarios u otros espacios compartidos.
- Los empleadores del criadero de visones deben establecer [controles de ingeniería](#) (p. ej., divisiones físicas o barreras entre los trabajadores a 6 pies entre sí) y [controles administrativos](#) (p. ej., escalonar la llegada de los trabajadores y los horarios de salida para evitar grupos de trabajadores en áreas de estacionamiento, vestuarios y relojes cercanos para el registro horario) para separar y distanciar a los empleados como una prioridad máxima y una forma principal de prevenir la propagación de la COVID-19.
- Animar a los empleados a usar [máscaras faciales de tela](#). El uso de una máscara facial de tela NO reemplaza la necesidad de practicar el distanciamiento social.
  - Las máscaras faciales de tela pueden evitar que las personas, inclusive aquellas que no saben que tienen el virus, lo transmitan a otras personas, pero es posible que no protejan de la exposición al virus. Las máscaras

faciales de tela no funcionan de la misma manera que los equipos de protección personal (EPP), como un respirador.

- Los trabajadores pueden usar una máscara facial de tela cuando su empleador haya determinado en su evaluación de riesgos que no se requiere un respirador o una mascarilla médica desechable (como un barbijo quirúrgico) para proteger al trabajador.
- Si se usan máscaras faciales de tela en estas instalaciones, los empleadores deben proporcionar máscaras faciales de tela limpia fácilmente disponibles (u opciones de mascarillas desechables) para que los trabajadores las usen cuando las máscaras se mojen, se ensucien o estén visiblemente contaminadas.
- **Limite la duración del contacto entre compañeros de trabajo.** El contacto cercano continuo con personas potencialmente infecciosas aumenta el riesgo de transmisión del SARS-CoV-2.
- **Fomentar la correcta [higiene de las manos](#) y proporcionar a los empleados lo que necesitan para lavarse las manos.** Esta es una medida importante para el control del contagio. Animar a los empleados a lavarse las manos con agua y jabón regularmente durante al menos 20 segundos. Se puede usar un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos un 60 % de alcohol, pero esto no sustituye la limpieza de manos con agua y jabón. Si las manos están visiblemente sucias, láveselas siempre con agua y jabón antes de usar un desinfectante para manos a base de alcohol.
- **Limpiar y desinfectar de forma rutinaria las superficies que se tocan con frecuencia,** como herramientas, estaciones de trabajo y espacios compartidos, como mesas de la sala de descanso, vestuarios y entradas o salidas de las instalaciones. Implementar hábitos prácticos de bioseguridad en la granja, incluida la instalación de estaciones de desinfección especiales para botas entre las áreas del criadero. Para desinfectar, usar productos que cumplan con [los criterios de EPA para su uso contra el SARS-CoV-2](#), soluciones de blanqueador doméstico diluidas preparadas de acuerdo con la etiqueta del fabricante para desinfección o soluciones de alcohol con al menos 60 % de alcohol que sean aptas para la superficie. Seguir las instrucciones del fabricante para el uso adecuado y el PPE recomendado.
- Se describen recomendaciones adicionales en el folleto del Departamento de Trabajo de EE. UU. y del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., [Guía sobre la preparación de lugares de trabajo para la COVID-19](#), así como la [Guía provisional para empresas y empleadores para planificar y responder a la enfermedad del coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#) de los CDC.

**P: ¿Debo examinar a los trabajadores en mi criadero?**

R: Los lugares de trabajo, sobre todo en áreas de la comunidad donde la transmisión de la COVID-19 está en curso, pueden considerar desarrollar e implementar una estrategia integral de detección y monitoreo para prevenir la introducción de la COVID-19 en el lugar de trabajo. Considere una estrategia que incluya lo siguiente:

- 1) **Realizar controles de salud diarios** (p. ej., control de síntomas o temperatura) de los empleados antes de que ingresen a la instalación, siguiendo la orientación de las autoridades de salud pública estatales y locales y sus servicios de salud ocupacional.
  - Si realiza controles de salud, hágalos de manera segura y respetuosa (los empleadores pueden usar la sección “¿Deberíamos examinar a los empleados

para detectar síntomas de COVID-19?” del documento [Preguntas frecuentes sobre las actividades comerciales generales](#) como guía).

- Complete los controles de salud de una manera que evite que los empleados estén juntos en grandes multitudes. Considere la posibilidad de proporcionar varios puntos de entrada al edificio con examinación.
  - Para prevenir el estigma y la discriminación en el lugar de trabajo, no asuma riesgos por motivos de raza o país de origen y asegúrese de mantener la confidencialidad de las personas con COVID-19 confirmada.
- 2) Siga los criterios [para el regreso al trabajo de las personas expuestas y recuperadas](#), para quienes tuvieron signos o síntomas de COVID-19 pero se han recuperado.
- a. Los empleados no deben regresar al trabajo hasta que cumplan [los criterios para suspender el aislamiento en el hogar](#), tras hacer una visita a su médico.
- 3) **Criterios de exclusión de trabajadores enfermos.**

La [Guía provisional para empresas y empleadores para planificar y responder a la enfermedad del coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#) de los CDC proporciona recomendaciones detalladas para cada uno de estos tres puntos y se puede adaptar para el entorno de su criadero de visones. Consulte específicamente las subsecciones: [“Prevenir y reducir la transmisión entre empleados”](#).

**P: ¿Cómo puedo educar y capacitar a los trabajadores y supervisores sobre las formas en que pueden reducir la transmisión de la COVID-19?**

R: Complemente la capacitación laboral normal y obligatoria de los trabajadores según los estándares de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) con capacitación e información adicional sobre la COVID-19, al reconocer signos y síntomas de contagio, y formas de prevenir la exposición al virus. La capacitación debe incluir información sobre cómo implementar las diversas medidas de prevención y control del contagio recomendadas aquí, y deben incluirse en cualquier plan de prevención y control del contagio o en respuesta a la COVID-19 que desarrolle un empleador. La OSHA ofrece [información adicional](#) acerca de la capacitación en su página web sobre la COVID-19.

Toda la comunicación y la capacitación deberían ser fáciles de entender y deberían: (1) proporcionarse en los idiomas preferidos que hablan o leen los trabajadores, si es posible; (2) tener el nivel de alfabetización apropiado; e (3) incluir información precisa y oportuna sobre lo siguiente:

- [Signos y síntomas de la COVID-19](#), cómo se propaga, riesgos de exposición en el lugar de trabajo y cómo pueden protegerse los trabajadores.
- Prácticas adecuadas de [lavado de manos](#) y uso de estaciones de desinfectante de manos. [Modales para toser y estornudar](#).
- Otras medidas preventivas de rutina para el control de contagios (p. ej., [prácticas seguras sobre cómo ponerse y quitarse el EPP, máscaras faciales de tela, y distanciamiento social](#)).

Los empleadores deben colocar [carteles simples](#) en los idiomas apropiados para sus empleados que recomienden quedarse en el hogar cuando estén enfermos, modales para toser y estornudar, y prácticas adecuadas de higiene de manos. Deben colocar estos carteles en la entrada al lugar de trabajo y en las áreas de descanso, vestuarios y otras áreas donde puedan verse continuamente.

[Otra orientación](#) proporciona detalles adicionales para las recomendaciones en la subsección “Educar a los trabajadores sobre las medidas que pueden tomar para protegerse en el trabajo y en el hogar”.

**P: ¿Qué precauciones deben tomar los trabajadores de los criaderos de visones en relación con animales enfermos?**

R: Según la información limitada disponible hasta la fecha, se considera que el riesgo de que los animales transmitan el SARS-CoV-2 a las personas es bajo. Sin embargo, debido a que no sabemos mucho sobre la COVID-19 y los animales, las pautas de EPP emplean un enfoque cauteloso. Las recomendaciones pueden cambiar con el tiempo, a medida que hay nueva información disponible.

- Minimice el contacto con animales enfermos o muertos. Si los animales parecen estar enfermos, utilice guantes, mascarilla y gafas o protector facial cuando trabaje con animales enfermos o cerca de ellos.
  - Si se sospecha que un animal tiene SARS-CoV-2 o da positivo en la prueba, el animal debe aislarse inmediatamente de otros animales. El número de personas que interactúan con estos animales debe mantenerse al mínimo. El personal que debe tener contacto con estos animales debe usar protección respiratoria (p. ej., N95) en lugar de una mascarilla. El personal con [mayor riesgo de enfermarse gravemente](#) por COVID-19 no debe trabajar con animales sospechosos o confirmados de estar infectados con SARS-CoV-2.
- Siempre inmediatamente [lávese las manos](#) con agua y jabón durante al menos 20 segundos después de:
  - Tener contacto directo con animales, sus alimentos o suministros, desechos o heces.
  - Limpiar a los animales, incluidos los fluidos corporales o los desechos.
  - Salir de las áreas donde se alojan los animales, incluso si no tocó a un animal.
  - Quitarse el EPP o la máscara facial de tela.
- Use un barbijo quirúrgico y protección para los ojos (p. ej., gafas protectoras o un protector facial) siempre que puedan producirse salpicaduras o aspersión. No utilice aire comprimido o agua a presión para limpiar, o cualquier otro método que pueda pulverizar (rociar en el aire) material infeccioso. Es posible que se necesite EPP para limpiar o desinfectar un área potencialmente contaminada con SARS-CoV-2; siga las instrucciones de uso del fabricante del producto de limpieza o desinfectante. Siga las recomendaciones para implementar [prácticas seguras sobre cómo ponerse y quitarse el EPP](#).
- **Si hay una falla en el EPP o se produce un contacto directo accidental con un animal enfermo o su orina, heces, sangre, saliva o vómito en la piel expuesta, se debe notificar de inmediato a un supervisor, y el área expuesta debe lavarse inmediatamente con jabón y agua tibia durante 20 segundos, como mínimo. Si no hay agua y jabón disponibles inmediatamente, use un desinfectante de manos a base de alcohol (al menos un 60 % de contenido de alcohol) en la piel. Si las manos están**

visiblemente sucias, láveselas siempre con agua y jabón antes de usar un desinfectante para manos a base de alcohol. Si un empleado tiene una exposición a sus membranas mucosas (p. ej., ojos, dentro de la nariz o boca), el área que estuvo expuesta debe enjuagarse solamente con agua. No use jabón o desinfectante de manos para lavar los ojos, el interior de la nariz o la boca.

- **Si un trabajador del criadero recibe una mordedura, rasguño o roce** de un animal, producto de un animal o un objeto contaminado por un animal: lave inmediatamente el área expuesta de la piel con jabón y agua tibia durante al menos 20 segundos, avise sin demora al supervisor y comuníquese con un proveedor de atención médica.
- **Si hay personas expuestas a animales enfermos o personas enfermas**, la persona expuesta puede necesitar autocontrolarse la temperatura o los síntomas durante un período de 14 días después del incidente. Consulte el documento [Autodiagnóstico del coronavirus de los CDC](#) para obtener orientación adicional sobre el control de síntomas.

**P: ¿Qué precauciones deben tomar los trabajadores de los criaderos de visones en relación con animales saludables?**

R: Cuando interactúe con visones u otros animales sanos, use las mismas precauciones que tomaría al interactuar con otras personas: mantenga la distancia física (6 pies o 2 metros) cuando sea posible, minimice cualquier contacto cercano y [use máscaras faciales de tela](#) cuando sea posible.

**P: ¿Dónde puedo obtener más información sobre la eliminación de cadáveres?**

R: Los cadáveres de animales con COVID-19 positiva, presuntamente contagiados o expuestos a la enfermedad deben eliminarse de acuerdo con todas las reglamentaciones federales, estatales y locales. Se encuentra disponible información adicional sobre los requisitos estatales para la eliminación de cadáveres en el [sitio web de Asistencia de cumplimiento veterinario](#). El Servicio de Inspección de Salud Agropecuaria (*Animal and Plant Health Inspection Service*, APHIS), a pedido, puede proporcionar apoyo técnico y orientación para ayudar a identificar e implementar un plan de eliminación local.

- Los cadáveres deben transportarse con cuidado al sitio de eliminación aprobado para evitar que escape material contaminado de los vehículos de transporte. Todos los vehículos deben limpiarse y desinfectarse después de cada uso.
- El compostaje en el sitio, el entierro en el sitio, la incineración, el relleno sanitario y el aprovechamiento, o una combinación de estos métodos, son generalmente las opciones más adecuadas.
- Para obtener más información, visite el Panel de gestión de cadáveres de APHIS en <https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/animalhealth/emergency-management/carcass-management/carcass>.

**P: ¿Qué precauciones debo tomar con los cadáveres o las pieles de animales?**

R: Debido a que los procedimientos de procesamiento de visones tienen el potencial de transmitir otras enfermedades zoonóticas al trabajador, siempre se deben tomar las siguientes precauciones al manipular cadáveres o durante el despellejado:

- Use un protector facial o una mascarilla y protección para los ojos (p. ej., gafas protectoras o un protector facial) siempre que puedan producirse salpicaduras o aspersión.
- Si participa en procedimientos que generan aerosoles (p. ej., parto, desuello, despellejado), considere usar un protector facial o gafas, guantes, ropa exterior protectora y protección respiratoria que sea al menos tan protectora como un respirador con pieza facial de filtrado N95 desechable certificado por NIOSH.
  - Si no dispone de un respirador N95, utilice una combinación de un barbijo quirúrgico y un protector facial que cubra todo el frente (que se extiende hasta el mentón o por debajo de este) y los lados de la cara.
  - El uso del respirador debe estar en el contexto de un programa completo de protección respiratoria de acuerdo con la norma de Protección respiratoria de OSHA ([Título 29 del Código de reglamentos federales, Sección 1910.134](#)), que incluye evaluaciones médicas, capacitación y pruebas de ajuste.
- Use guantes y otras prendas de protección exteriores según sea necesario para evitar el contacto de la piel expuesta con cadáveres, órganos, fluidos corporales y pieles de animales.
- Siempre, inmediatamente, [lávese las manos](#) con agua y jabón durante al menos 20 segundos después de:
  - Experimentar un contacto directo accidental con cadáveres, órganos y pieles de animales.
  - Limpiar a los animales, incluidos los fluidos corporales o los desechos.
  - Quitarse el EPP o la máscara facial de tela.
- Limpie las herramientas con guantes reutilizables y desinfectante adecuado. Para desinfectar, use productos que cumplan con [los criterios de EPA para su uso contra el SARS-CoV-2](#), soluciones de blanqueador doméstico diluidas preparadas de acuerdo con la etiqueta del fabricante para desinfección o soluciones de alcohol con al menos 60 % de alcohol que sean aptas para la superficie. Siga las instrucciones del fabricante para conocer el uso.

